

# DIN EN 81-70:2018-07 (D)

Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen - Besondere Anwendungen für Personen- und Lastenaufzüge - Teil 70: Zugänglichkeit von Aufzügen für Personen einschließlich Personen mit Behinderungen; Deutsche Fassung EN 81-70:2018

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	3
0 Einleitung.....	4
0.1 Allgemeines.....	4
0.2 Grundsätze.....	4
0.3 Voraussetzungen.....	4
0.4 Absprachen.....	5
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen.....	6
3 Begriffe.....	6
4 Signifikante Gefährdungen und Barrieren bei der Zugänglichkeit.....	7
5 Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen.....	7
5.1 Allgemeines.....	7
5.2 Zugänge – Türöffnungen.....	8
5.3 Fahrkorbabmessungen und Einrichtungen im Fahrkorb.....	8
5.3.1 Fahrkorbabmessungen.....	8
5.3.2 Einrichtungen im Fahrkorb.....	11
5.4 Befehlsgeber und Anzeigen.....	12
5.4.1 Allgemeines.....	12
5.4.2 Befehlsgeber und Anzeigen für Sammelsteuerungen.....	13
5.4.3 Befehlsgeber und Anzeigen für Zielwahlsteuerungen.....	16
6 Nachweis der Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen.....	19
7 Benutzerinformation.....	21
Anhang A (informativ) Berücksichtigte Kategorien von Behinderungen.....	22
Anhang B (normativ) Extragroße Befehlsgeber.....	24
B.1 Einleitung.....	24
B.2 Befehlsgeber in der Haltestelle.....	24
B.3 Befehlsgeber im Fahrkorb.....	24
Anhang C (normativ) Touchscreens für Zielwahlsteuerungen.....	26
Anhang D (informativ) Anleitung zur Erhöhung der Zugänglichkeit und Bedienbarkeit.....	27
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2014/33/EU.....	28
Literaturhinweise.....	29